

MÜHLER

EN: RECHARGEABLE VACUUM CLEANER 2IN1 | Instruction Manual

FR: ASPIRATEUR SANS FIL AVEC TUBE PLIABLE 2 EN 1 | Instructions d'utilisation

IT: PULITORE A VUOTO RICARICABILE 2IN1 | Manuale d'istruzioni

BG: АКУМУЛАТОРНА ПРАХОСМУКАЧКА С ГЪВКАТА ТРЪБА 2В1 | Инструкция за работа

RO: ASPIRATOR FĂRĂ FIR CU TUB PLIABIL 2 ÎN 1 | Instrucțiuni de utilizare

GR: ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΣΚΟΥΠΑ ΜΕ ΑΝΑΔΙΠΛΟΥΜΕΝΟ ΣΩΛΗΝΑ 2 ΣΕ 1 | Εγχειρίδιο λειτουργιών



Model: MCC-155

Power supply: DC 26.0V, 0.5A

EN: Please read the instructions manual before using the appliance for the first time and save it for future reference / **FR:** Veuillez lire le guide d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et conservez-les pour référence future. / **IT:** Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere le istruzioni per l'uso e conservarle per future consultazioni. / **BG:** Моля, прочетете инструкцията за употреба преди да използвате уреда за пръв път и я запазете за бъдещи справки. / **RO:** Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul pentru prima dată și păstrați-le pentru referințe viitoare. / **GR:** Παρακαλώ, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

SAFETY INSTRUCTIONS



ATTENTION

It may have risk for product



DANGEROUS

**Please take it far from object or
or other object when using it liquid which easy to fire or
Explosion in order to prevent the fire or explosion when
operating**



WARNING

1. This machine use washable filter system, with convenient operation and effective cleaning.
2. This machine use cyclone filter system with bagless design.
3. This machine is suitable for cleaning home, hotel, building with low noise and long life, which make life better.
4. This machine with mould design and high quality, can be mended easily.
5. With dust cup design which is easy to detach and wash
6. The noise is around 75db

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNINGS & CAUTIONS

To avoid electric shocks

- Do not use the appliance outdoors.
- Never use the vacuum cleaner if the cable, plug or casing are damaged.
- To avoid risks, arrange for damaged power cables and/or plugs to be replaced as soon as possible by a qualified specialist.

- Arrange for repairs to be carried out only by specialist workshops. Under no circumstances should you open the appliance yourself. Repairs that is not carried out by a specialist workshop could lead to physical injuries and void your warranty.
- Before switching the hand vacuum cleaner on, ensure that the mains voltage corresponds to the voltage indicated in the technical data label for the appliance.
- Never touch the power supply or the appliance with wet or damp hands
- Always unplug the appliance when not in use!!
- Do not use extension cables or leads with this appliance!

To avoid the risk of injury!

- Do not change any accessories while the appliance is switched on.
- Do not use the vacuum cleaner for vacuuming up sharp objects or glass shards
- Do not insert foreign objects into the air flow vents
- Never vacuum up burning matches, glowing ashes, or cigarette butts.
- Do not use the vacuum cleaner for vacuuming up chemical products, stone dust, gypsum, cement or similar particles.
- Do not use the vacuum cleaner for vacuuming up liquid, water, or similar particles.
- This appliance is not suitable for use with inflammable and explosive substances or chemical and aggressive liquids.
- Always store the appliance indoors. To prevent accidents, keep the appliance in a dry location when not in use and out of reach for small children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards

involved.

- Children shall not play with the appliance. This appliance is NOT a toy.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not for commercial use! It is for household use only

Tips for safety:

- Use only accessory parts recommended by the manufacturer.
- Always grip the power plug to disconnect the appliance from the power supply.
- Always be sure to keep the vacuum away from heating elements, ovens or other heated appliances and surfaces.
- Always make certain that the ventilation slits are open. A blocked ventilation circuit can result in overheating and damage to the appliance.
- Take special care when using the vacuum on stairs.
- Do not use the vacuum without the dust filter inserted.
- Take extra care not to trip over the power cord and beware of your surroundings to ensure others do not trip over the power cord.

PRODUCT ACCESSORIES


01.main unit	06.floor brush release button	11.power button	16.filter cone
02.air inlet	07.brush bar	12.dust container	17.HEPA filter
03. extension tube	08.brush bar release tab	13.dust container lid	18.charging port
04. extension tube release button	09.2in1 crevice and brush tool	14.dust container base release latch	19.LED indicator light
05. floor brush	10.crevise tool button	15.dust container release button	20.storage hook

PRODUCT TECHNICAL PARAMETERS

Rate Power	110W
Rate Voltage	22.2V DC
Adapter Input	100-240V – 50/60Hz, 0,5A
Output	DC 26V, 0,5A
Motor Speed	35000rpm
Suction Power	6.5-10KPA
Dust Tank Capacity	500ml
Charging Time	4-4.5 Hours
Operation Time	21-40min



Class of protection against electric shock for the Adapter : Class II



Class of protection against electric shock for the vacuum cleaner: Class III



Class of protection against electric shock for the Vacuum cleaner+ adapter Class II

PRODUCT FUNCTION

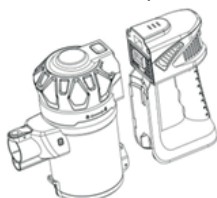
Features:

- Removable Handle & 2-in-1 design (A stick vac and a handheld vac)
- Lightweight stick design allows for easy maneuvering
- Versatility and ability to vacuum awkward spaces
- Works great on hard floors and Fast setup time and easy cleanup
- Full set spare parts to cover variable cleaning needs
- Suction surpasses other models of the same type

INSTALLATION GUIDE

PLEASE DO NOT INSERT THE PLUG INTO THE POWER SOURCE DURING INSTALLATION

1. Handheld to dust cup clasp
2. Press the dust cup button
3. Attach another part



4. Open the button. Take out the garbage

**MATTERS NEED ATTENTION****ATTENTION**

pls do not push the power cord or machine



forbidden to use machine to suck the lighted cigarette or hot ash



forbidden to use machine to suck the object with liquid



pls do not use machine to suck sharp object

OPERATION & INSTALLATION INSTRUCTIONS:

IMPORTANT: Ensure that the vacuum cleaner is not connected to the main power socket when assembling or disassembling.

Assemble the unit (Note that the vacuum will already have the filter inserted inside the dust container).

- Insert the filter attachment into the dust container.

- Attach the dust container onto the main vacuum body and secure.
- Insert the stick handle onto the main vacuum body by sliding the handle down into place and locking. (NOTE: Please ensure that you align the handle attachment when fitting to the main body slot, as the handle attaches at a slight angle).
- Insert the floor brush or required attachment.

Empty dust container:

Simply remove the dust container from the main body and then remove the filter attachment inside the dust container and dispose of the dust into a bin. Then follow the above instruction to re-assemble the vacuum.

CAUTION: The suction inlet must be open and free of any obstructions at all times. Otherwise, the motor will overheat and could be damaged.

Please NOTE The dust filter is washable!

It should, however, be replaced every three (3) to six (6) months depending on usage, to ensure best performance of your vacuum cleaner.

Important Make sure that dust filter has completely air dried before you replace back into the vacuum cleaner.

Never operate the vacuum without the dust filter in place.

SIMPLE TROUBLE SHOOTING

When using this product such as abnormal, please review the following table to resolve itself.

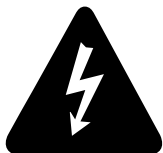
TROUBLE SHOOTING GUIDE		
PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
handheld vacuum cleaner does not work	no power socket	Check fuse or breaker, replace fuse/reset breaker.
handheld vacuum cleaner cannot pick-up dust; suction power become weak	1. Dust container is full. 2. Dust filter needs cleaning or replacement.	1. empty dust container 2. Remove dust filter assembly and check for object(s) in suction inlet and remove. Clean or replace dust filter assembly.
Dust leak from handheld vacuum cleaner	1. Dust container is full. 2. Dust filter is not installed correctly. 3. puncture/hole in dust filter	1. empty dust container 2. Review the dust filter assembly installation instructions. 3. Replace dust filter assembly.
Hear strange noise when the appliance work	Check whether the floor brush and dust filter is blocked by big dust; check whether dust container is full.	stop to use the appliance right now; clean the dust filter assembly and floor brush, empty the dust container. If the problem cannot disappear, please contact a service agent.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



ATTENTION:

Il peut y avoir un danger pour le produit.



DANGER:

Lorsque l'appareil est en marche, éloignez-le des objets ou des liquides inflammables ou explosifs pour prévenir un incendie ou une explosion.



AVERTISSEMENT :

1. Cet appareil est doté d'un filtre lavable pour une manipulation pratique et un nettoyage efficace.
2. L'aspirateur utilise un filtre cyclone et n'utilise pas de sac à poussière.
3. L'appareil convient au nettoyage des maisons, des hôtels, des bâtiments.
Il fonctionne à faible bruit et a une longue durée de vie.
4. L'unité a un boîtier moulé de haute qualité et est facilement réparable.
5. Une tasse est utilisée pour recueillir la poussière, qui peut être facilement retirée du boîtier et lavée.
6. Le bruit en fonctionnant est d'environ 75 dB.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS DE SÉCURITÉ

Avertissements

Pour éviter tout risque de choc électrique

- N'utilisez pas le dispositif à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou d'autres composants sont endommagés.
- Pour éviter tout risque, un cordon d'alimentation et/ou une fiche

endommagés doivent être remplacés dès que possible par un spécialiste qualifié.

- Les réparations ne doivent être effectuées que par des centres de service spéciaux. N'ouvrez en aucun cas l'appareil vous-même. Les réparations non effectuées par un atelier spécialisé peuvent entraîner des blessures corporelles et annuler votre garantie.
- Avant de mettre en marche l'aspirateur, vérifiez que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur l'étiquette des données techniques de l'appareil.
- Ne touchez jamais l'appareil ou le bloc d'alimentation avec les mains mouillées ou humides.
- Débranchez toujours le convecteur de la prise murale lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil.

Pour réduire le risque de blessures!

- Ne changez aucun accessoire lorsque l'appareil est en marche.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour ramasser des objets pointus ou des copeaux.
- Évitez de poser des objets dans les bouches d'aération.
- N'aspirez jamais d'allumettes enflammées, de cendres incandescentes ou de mégots de cigarettes.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des produits chimiques, du plâtre, du ciment ou des particules similaires.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer du liquide, de l'eau ou similaire.
- Cet appareil ne convient pas pour une utilisation avec des substances inflammables et explosives ou des liquides chimiques et agressifs.
- Rangez toujours l'appareil à l'intérieur. Pour éviter les accidents, rangez l'appareil dans un endroit sec hors de portée des jeunes enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de huit ans et des

personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou telles qui n'ont pas d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles soient surveillées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil et les risques y connectés.

- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec le dispositif. Ce produit N'est PAS un jouet.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être faits par des enfants qui ne sont pas surveillés.
- L'appareil n'est pas adapté pour une utilisation professionnelle! L'aspirateur est prévu uniquement pour utilisation domestique.

Consignes de sécurité

- Utilisez uniquement des fixations / accessoires spécifiés par le fabricant.
- Tenez toujours la fiche d'alimentation pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Tenez toujours l'appareil éloigné des éléments chauffants, des fours ou d'autres appareils et surfaces chauffés.
- Tenez les bouches d'aération toujours ouvertes. Un circuit de ventilation bouché peut entraîner une surchauffe et endommager l'appareil.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil dans des escaliers.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans filtre anti-poussière en place.
- Faites très attention à ne pas trébucher sur le cordon d'alimentation, surveillez les passants pour vous assurer qu'ils ne trébuchent pas sur le cordon d'alimentation.

ACCESSOIRES DU DISPOSITIF


1. Boîtier	6. Bouton de déverrouillage de la brosse à plancher	11. Touche de mise en marche / arrêt	16. Boîtier du filtre
2. Bouche d'aération	7. Rail de la brosse	12. Conteneur de poussière	17. Filtre HEPA
3. Tuyau d'extension	8. Bouton de déverrouillage du rail de la brosse	13. Couverture du conteneur de poussière	18. Sortie de chargement
4. Bouton de déverrouillage du tuyau d'extension	9. Petit ajutage avec brosse 2 en 1	14. Retenue de base du conteneur de poussière	19. Clignotant lumineux
5. Brosse à plancher	10. Bouton du petit ajutage	15. Bouton de déverrouillage du conteneur de poussière	20. Cintre

SPÉCIFICATION DU PRODUIT

Puissance nominale:	110W
Tension nominale	22,2 V DC
Entrée adaptateur	100–240 V– 50/60Hz, 0,5 A
Sortie	DC 26 V, 0,5 A
Vitesse du moteur électrique	35000 tr./min.
Puissance de succion	6,5 – 10 kPa
Volumen du conteneur de poussière	500 ml
Période de charge:	4-4,5 heures
Période de fonctionnement	21–60 min.



Classe de protection contre les électrocutions de l'adaptateur: Classe II



Classe de protection contre les électrocutions de l'aspirateur: Classe III



Classe de protection contre les électrocutions aspirateur + adaptateur Classe II

FONCTIONS DU DISPOSITIF

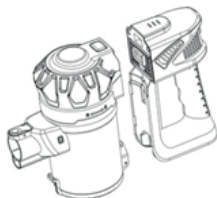
Caractéristiques:

- Poignée amovible et conception 2 en 1 (aspirateur vertical et mini aspirateur);
- La conception verticale légère permet une maniabilité facile;
- Flexibilité et capacité à nettoyer les endroits difficiles d'accès;
- L'aspirateur fonctionne très bien sur les sols durs, est rapide à assembler et facile à nettoyer;
- Un ensemble complet d'accessoires pour couvrir les besoins de nettoyage variables;
- La puissance d'aspiration dépasse les autres modèles du même type.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Ne branchez pas au secteur lors de l'assemblage de l'aspirateur.

1. Attachez au support du conteneur de poussière.
2. Appuyez le bouton du conteneur de poussière.
3. Assemblez les autres pièces.



4. Ouvrez le bouton. Sortez les déchets.



Attention



N'exercez aucune pression sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil.



N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des cigarettes allumées ou des cendres chaudes.



N'utilisez pas l'aspirateur pour sécher le linge.



N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des objets pointus.

INSTRUCTIONS DE MANIPULATION AVEC L'ASPIRATEUR ET MONTAGE:

Important: Assurez-vous que l'aspirateur n'est pas connecté au secteur lors du montage ou du démontage.

Assemblez l'appareil (Notez que le filtre de l'aspirateur est déjà placé dans le conteneur à poussière).

- Placez le filtre dans le conteneur à poussière.
 - Placez le conteneur à poussière au boîtier principal de l'aspirateur et fixez-le.
 - Montez la poignée de la tige sur le boîtier de l'aspirateur en faisant glisser la poignée vers le bas et en la verrouillant.
- (REMARQUE: Vous devez aligner la poignée lorsque vous l'insérez dans l'ouverture du boîtier car la poignée se fixe à un léger angle).
- Insérez la brosse à plancher ou un autre accessoire.

Videz le conteneur à poussière:

Retirez le bac à poussière du boîtier, puis retirez le filtre du bac et jetez la poussière dans une poubelle. Suivez ensuite les instructions ci-dessus pour remonter l'aspirateur.

Attention : L'ouverture d'aspiration doit toujours être ouverte et exempte d'obstructions. Sinon, le moteur surchauffera et pourrait être endommagé.

Le filtre à poussière est lavable !

Le filtre doit être remplacé tous les trois à six mois selon l'intensité d'utilisation pour garantir les meilleures performances de l'appareil.

Important: Le filtre à poussière doit être complètement sec avant de le remettre dans l'aspirateur (sécher à l'air).

Ne faites jamais fonctionner l'aspirateur sans le filtre en place.

DÉPANNAGE

Lorsque vous remarquez des anomalies lors de l'utilisation de cet appareil, veuillez vous référer au tableau suivant et essayez de le résoudre vous-même.

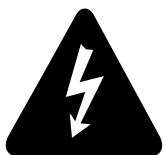
GUIDE DE DÉPANNAGE		
Problème	Possible cause	Possible solution
L'aspirateur ne fonctionne pas.	Pas d'alimentation de la prise.	Vérifiez le dispositif de protection ou le disjoncteur automatique Remplacez le fusible/réinitialisez le disjoncteur.
L'aspirateur ne peut pas aspirer la poussière, la puissance d'aspiration diminue	1. Le conteneur à poussière est plein. 2. Le filtre à poussière doit être nettoyé ou remplacé.	1. Videz le conteneur à poussière. 2. Retirez le filtre à poussière et vérifiez s'il y a des objets dans l'orifice d'admission et s'il y en a, retirez-les. Nettoyez ou remplacez le filtre.
De l'aspirateur se déverse de la poussière.	1. Le conteneur à poussière est plein. 2. Le filtre à poussière n'est pas installé correctement. 3. Le filtre à poussière est cassé.	1. Videz le conteneur à poussière. 2. Consultez les instructions d'installation du filtre. 3. Remplacez le filtre.
Vous entendez un bruit étrange lorsque l'appareil est en marche.	Vérifiez si la brosse à plancher et le filtre à poussière sont obstrués par des débris accumulés plus gros. Vérifiez si le conteneur à poussière est plein.	Arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Nettoyez le filtre et la brosse à plancher, videz le conteneur à poussière. Si le problème persiste, contactez un centre de service.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



ATTENZIONE

Può comportare rischi per il prodotto



PERICOLOSO

Si prega di portarlo lontano da oggetti o
o altri oggetti durante l'utilizzo di liquidi facilmente incendiabili
o esplosivi per evitare incendi o esplosioni durante l'utilizzo.



ATTENZIONE

1. Questa macchina utilizza un sistema di filtri lavabili, con un funzionamento comodo e una pulizia efficace.
2. Questa macchina utilizza un sistema di filtraggio a ciclone con design senza sacchi.
3. Questa macchina è adatta per la pulizia di case, alberghi, edifici, con basso rumore e lunga durata, che rendono la vita migliore.
4. Questa macchina, con design a stampo e alta qualità, può essere riparata facilmente.
5. Con design a coppa antipolvere facile da staccare e lavare
6. Il rumore è di circa 75db

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Per evitare scosse elettriche

- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

• Non utilizzare mai l'aspirapolvere se il cavo, la spina o l'involucro sono danneggiati.

• Per evitare rischi, far sostituire al più presto i cavi di alimentazione e/o le

spine danneggiate da un tecnico qualificato.

- Far eseguire le riparazioni solo da officine specializzate. Non aprire mai l'apparecchio da soli. Le riparazioni non eseguite da un'officina specializzata possono causare lesioni fisiche e invalidare la garanzia.
- Prima di accendere l'aspirapolvere manuale, accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata nell'etichetta dei dati tecnici dell'apparecchio.
- Non toccare mai l'alimentazione o l'apparecchio con le mani bagnate o umide.
- Scollegare sempre l'apparecchio quando non è in uso!!!
- Non utilizzare cavi o fili di prolunga con questo apparecchio! Per evitare il rischio di lesioni!
- Non cambiare gli accessori mentre l'apparecchio è acceso.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare oggetti taglienti o frammenti di vetro.
- Non inserire oggetti estranei nelle bocchette del flusso d'aria.
- Non aspirate mai fiammiferi accesi, cenere incandescente o mozziconi di sigaretta.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare prodotti chimici, polvere di pietra, gesso, cemento o particelle simili.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare liquidi, acqua o particelle simili.
- Questo apparecchio non è adatto all'uso di sostanze infiammabili ed esplosive o di liquidi chimici e aggressivi.
- Conservare sempre l'apparecchio al chiuso. Per evitare incidenti, conservare l'apparecchio in un luogo asciutto quando non viene utilizzato e fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto

supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che ne comprendano i pericoli. coinvolti.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Questo apparecchio NON è un giocattolo.

- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale! È solo per uso domestico

Suggerimenti per la sicurezza:

- Utilizzare solo parti accessorie raccomandate dal produttore.
- Afferrare sempre la spina di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Tenere sempre l'aspiratore lontano da elementi riscaldanti, forni o altri apparecchi e superfici riscaldate.
- Accertarsi sempre che le fessure di ventilazione siano aperte. Un circuito di ventilazione bloccato può provocare il surriscaldamento dell'apparecchio e danneggiarlo.
- Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'aspirapolvere sulle scale.
- Non utilizzare l'aspirapolvere senza il filtro antipolvere inserito.
- Prestare particolare attenzione a non inciampare nel cavo di alimentazione e prestare attenzione all'ambiente circostante per evitare che altri inciampino nel cavo di alimentazione.

ACCESSORI DI PRODOTTO


1. unità principale	06. pulsante di rilascio della spazzola del pavimento	11. pulsante di accensione	16. filtro a cono
2. ingresso aria	7. barra spazzola	12. contenitore per la polvere	17. Filtro HEPA
3. tubo di prolunga	8. linguetta di sgancio della barra delle spazzole	13. coperchio del contenitore della polvere	18. porta di ricarica
4. pulsante di rilascio del tubo di prolunga	9. 2in1 strumento per fessure e spazzole	14. chiusura di sgancio della base del contenitore della polvere	19. Indicatore luminoso a LED
5. spazzola per pavimenti	10. pulsante dell'utensile per crepe	15. pulsante di rilascio del contenitore della polvere	20. gancio di stoccaggio

PARAMETRI TECNICI DEL PRODOTTO

Potenza del tasso	110 W
Tasso di tensione	22,2 V DC
Ingresso adattatore	100–240 V– 50/60Hz, 0,5 A
Uscita	DC 26 V, 0,5 A
Velocità del motore	35000 rpm
Potenza di aspirazione	6,5 – 10 kPa
Capacità del serbatoio della polvere	500 ml
Tempo di ricarica	4 – 4,5 horas
Tempo di funzionamento	21 – 40 min.



Classe di protezione contro le scosse elettriche per l'adattatore: Classe II



Classe di protezione contro le scosse elettriche per l'aspirapolvere: Classe III



Classe di protezione contro le scosse elettriche per l'aspirapolvere+ adattatore Classe II

FUNZIONE DEL PRODOTTO

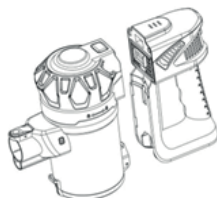
Caratteristiche:

- Impugnatura rimovibile e design 2-in-1 (aspirapolvere a stelo e aspirapolvere a mano)
- Il design leggero del bastone consente una facile manovrabilità
- Versatilità e capacità di aspirare spazi scomodi
- Funziona benissimo sui pavimenti duri, con tempi di installazione rapidi e pulizia facile.
- Set completo di ricambi per coprire esigenze di pulizia variabili
- L'aspirazione supera quella di altri modelli dello stesso tipo

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

NON INSERIRE LA SPINA NELLA FONTE DI ALIMENTAZIONE DURANTE L'INSTALLAZIONE.

1. Chiusura a mano a coppa per la polvere
2. Premere il pulsante del contenitore della polvere
3. Collegare un'altra parte



4. Aprire il pulsante. Togliere i rifiuti



QUESTIONI CHE RICHIEDONO ATTENZIONE



ATTENZIONE



pls do not push the power cord or machine



forbidden to use machine to suck the lighted cigarette or hot ash



forbidden to use machine to suck the object with liquid



pls do not use machine to suck sharp object

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E L'INSTALLAZIONE:

IMPORTANTE: durante il montaggio e lo smontaggio, assicurarsi che l'aspirapolvere non sia collegato alla presa di corrente principale.

Assemblare l'unità (si noti che l'aspiratore avrà già il filtro inserito nel contenitore della polvere).

- Inserire l'accessorio filtro nel contenitore della polvere.
- Montare il contenitore della polvere sul corpo principale dell'aspiratore e fissarlo.
- Inserire l'impugnatura del bastone sul corpo principale dell'aspiratore facendo scorrere l'impugnatura in posizione e bloccandola. (NOTA: assicurarsi di allineare l'attacco del manico alla fessura del corpo principale, poiché il manico si aggancia con una leggera angolazione).
- Inserire la spazzola per pavimenti o l'accessorio richiesto.

Svuotare il contenitore della polvere:

È sufficiente rimuovere il contenitore della polvere dal corpo principale, quindi rimuovere il filtro all'interno del contenitore della polvere e gettare la polvere in un contenitore. Seguire quindi le istruzioni di cui sopra per rimontare l'aspirapolvere.

ATTENZIONE: La bocca di aspirazione deve essere sempre aperta e libera da qualsiasi ostacolo. In caso contrario, il motore si surriscalda e può subire danni.

NOTA Il filtro antipolvere è lavabile!

Tuttavia, per garantire le migliori prestazioni dell'aspirapolvere, dovrebbe essere sostituito ogni tre (3) o sei (6) mesi, a seconda dell'utilizzo.

Importante Assicurarsi che il filtro della polvere si sia completamente asciugato all'aria prima di reinserirlo nell'aspirapolvere. Non utilizzare mai l'aspirapolvere senza il filtro della polvere.

SEMPLICE RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Quando si utilizza questo prodotto come anomalo, si prega di rivedere la seguente tabella per risolvere il problema.

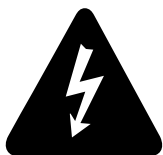
TROUBLE SHOOTING GUIDE		
PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
handheld vacuum cleaner does not work	no power socket	Check fuse or breaker, replace fuse/reset breaker.
handheld vacuum cleaner cannot pick-up dust; suction power become weak	1. Dust container is full. 2. Dust filter needs cleaning or replacement.	1. empty dust container 2. Remove dust filter assembly and check for object(s) in suction inlet and remove. Clean or replace dust filter assembly.
Dust leak from handheld vacuum cleaner	1. Dust container is full. 2. Dust filter is not installed correctly. 3. puncture/hole in dust filter	1. empty dust container 2. Review the dust filter assembly installation instructions. 3. Replace dust filter assembly.
Hear strange noise when the appliance work	Check whether the floor brush and dust filter is blocked by big dust; check whether dust container is full.	stop to use the appliance right now; clean the dust filter assembly and floor brush, empty the dust container. If the problem cannot disappear, please contact a service agent.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ВНИМАНИЕ:

Може да има опасност за продукта



ОПАСНО:

Когато уредът работи, го пазете от предмети или течности, които лесно се запалват или експлодират, за да се предотврати възникването на пожар или експлозия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Този уред има перящ се филтър, за да бъде удобна работата с него и за ефективно почистване.
2. Този уред използва циклонен филтър и не използва торбичка за събиране на прах.
3. Уредът е подходящ за почистване на домове, хотели, сгради. Има ниско ниво на шум и дълъг живот.
4. Уредът е с формован висококачествен корпус и лесно може да се поправя.
5. За събирането на праха се използва чаша, която лесно се сваля от корпуса и се мие
6. Шумът е около 75 dB.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Предупреждения

За да се избегне опасност от токов удар

– Не използвайте уреда на открито.

• Никога не използвайте уреда, ако кабелът, щепселът или корпусът му

са повредени.

- За да избегнете рисковете, повредени захранващ кабел и/или щепсел трябва да бъдат сменени възможно най-скоро от квалифициран специалист.
 - Ремонтите трябва да се извършват само от специални сервизни центрове. При никакви обстоятелства не отваряйте уреда самостоятелно. Ремонт, който не е извършен от специализиран сервиз, може да доведе до физически наранявания и анулиране на гаранцията.
 - Преди да включите прахосмукачката, проверете дали мрежовото напрежение отговаря на напрежението, посочено на етикета с технически данни на уреда.
 - Никога не докосвайте уреда или захранването с мокри или влажни ръце
 - Винаги изключвайте уреда от контакта, когато не се използва!
 - Не използвайте удължителни кабели с този уред!
- За да избегнете риска от нараняване!
- Не сменяйте аксесоари, докато уредът е включен.
 - Не използвайте прахосмукачката за изсмукване на остри предмети или парчета стъкло.
 - Не поставяйте предмети във въздушните отвори.
 - Никога не почиствайте с прахосмукачка горящи кибритени клечки, нажежена пепел или угарки от цигари.
 - Не използвайте прахосмукачката за изсмукване на химически продукти, каменен прах, гипс, цимент или подобни частици.
 - Не използвайте прахосмукачката за изсмукване на течности, вода или други подобни.
 - Този уред не е подходящ за използване със запалими и експлозивни вещества или химически и агресивни течности.
 - Винаги съхранявайте уреда на закрито. За да предотвратите

злополуки, съхранявайте уреда на сухо и недостъпно за малки деца място, когато не го използвате.

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст и лица с намалени физически, сензорни или ментални възможности или такива, които нямат опит и познания, само ако са наблюдавани или ако са инструктирани по отношение на безопасността при употребата на уреда и опасностите, свързани с нея.

- Децата не трябва да си играят с уреда. Този уред НЕ е играчка.

- Почистването и обслужването на уреда не трябва да се извършват от деца, ако не бъдат наблюдавани.

- Уредът не е подходящ за професионална употреба! Предназначен е само за битова употреба

Съвети за безопасност:

- Използвайте само аксесоарите, препоръчани от производителя.

- Винаги хващайте щепсела, за да изключите уреда от захранването.

- Винаги дръжте прахосмукачката далеч от нагревателни уреди, фурни или други нагreti уреди и повърхности.

- Вентилационните отвори винаги трябва да са отворени. Блокираните вентилационни отвори може да доведат до прегряване и повреди на уреда.

- Бъдете особено внимателни, когато използвате прахосмукачката на стълби.

- Не използвайте прахосмукачката без поставен филтър за прах.

- Бъдете особено внимателни, за да не се спъвате в захранващия кабел, следете околните, за да сте сигурни, че няма да се спънат в захранващия кабел.

АКСЕСОАРИ НА УРЕДА


1. Корпус	6. Бутон за освобождаване на четката за под	11. Бутон за включване/ изключване	16. Корпус на филтър
2. Въздушен вход	7. Шина на четката	12. Контейнер за прах	17. HEPA филтър
3. Удължителна тръба	8. Бутон за освобождаване на шината на четката.	13. Капак на контейнера за прах	18. Порт за зареждане
4. Бутон за освобождаване на удължителната тръба	9. Малък накрайник с четка 2-в-1	14. Фиксатор на основата на контейнера за прах	19. Светлинен индикатор
5. Четка за под	10. Бутон за малкия накрайник	15. Бутон за освобождаване на контейнера за прах	20. Закачалка

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ НА ПРОДУКТА

Номинална мощност	110 W
Номинално напрежение	22,2 V DC
Вход за адаптер	100–240 V– 50/60Hz, 0,5 A
Изход	DC 26 V, 0,5 A
Обороти на електродвигателя	35000 об./мин.
Мощност на всмукване	6,5 – 10 kPa
Вместимост на контейнера за прах	500 ml
Време на зареждане	4 – 4,5 часа
Време на работа	21 – 40 мин.



Клас на защита срещу токов удар за адаптер: Клас II



Клас на защита срещу токов удар за прахосмукачка: Клас III



Клас на защита срещу токов удар за прахосмукачка+ адаптер Клас II

ФУНКЦИИ НА ПРОДУКТА

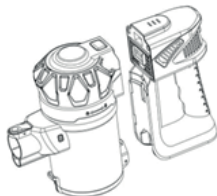
Характеристики:

- Подвижна ръкохватка и дизайн 2-в-1 (Вертикална прахосмукачка и мини прахосмукачка)
- Лекият вертикален дизайн позволява лесно маневриране
- Гъвкавост и способност за почистване на труднодостъпни места
- Работи много добре върху твърди подове, бързо се сглобява и лесно се почиства
- Пълен комплект аксесоари, за да отговори на всички нужди от почистване
- Мощността на всмукване надвишава други модели от същия тип

УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

Не включвайте щепсела в електрическата мрежа, докато сглобявате прахосмукачката

1. Прикрепете към скобата на контейнера за прах
2. Натиснете бутона на контейнера за прах
3. Монтирайте останалите части



4. Отворете бутона. Извадете отпадъците.



Внимание



Не прилагайте натиск върху захранващия кабел или уреда



Не използвайте уреда за изсмукване на запалени цигари или гореща пепел



Не използвайте уреда за изсмукване на течности



Не използвайте уреда за изсмукване остри предмети

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА С УРЕДА И СГЛОБЯВАНЕ:

Важно: Уверете се, че прахосмукачката не е включена към електрически контакт, докато я сглобявате или разглобявате.

Сглобете уреда (Обърнете внимание дали филтърът на прахосмукачката вече е поставен в контейнера за прах).

- Поставете филтъра в контейнера за прах.
- Прикрепете контейнера за прах към корпуса на прахосмукачката и го застопорете.
- Монтирайте дръжката с пръта към корпуса на прахосмукачката, като плъзнете ръкохватката надолу в мястото и я заключите. (ЗАБЕЛЕЖКА: Трябва да подравните дръжката, когато я поставяте в отвора на корпуса, тъй като дръжката се прикрепва под лек наклон).
- Вкарайте четката за под или друга приставка.

Изпразнете контейнера за прах:

Извадете контейнера за прах от корпуса, след това извадете филтъра от контейнера и изхвърлете праха в кошче за отпадъци. След това изпълнете горните инструкции, за да сглобите отново прахосмукачката.

Внимание: Смукателният отвор трябва винаги да е отворен и да няма препречващи предмети. В противен случай електромоторът ще прегрее и може да се повреди.

Филтърът за прах може да се пере!

Но все пак трябва да се сменя на всеки три (3) до шест (6) месеца в зависимост от интензивността на употребата, за да се гарантира най-добрата ефективност на прахосмукачката.

Важно: Филтърът за прах трябва да е напълно сух, преди да го върнете обратно в прахосмукачката (изсушете го на въздух).

Никога не включвайте прахосмукачката да работи, ако филтърът не е на мястото си.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ЛЕКИ ПРОБЛЕМИ

Когато по време на работа с този уред, забележите някакви аномалии, прегледайте следващата таблица и се опитайте да го разрешите самостоятелно.

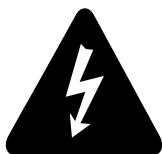
СЪВЕТИ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Прахосмукачката не работи	От контакта не се получава захранване	Проверете предпазителя или автоматичния прекъсвач. Сменете предпазителя/възстановите автоматичния прекъсвач в изходно положение.
Прахосмукачката не може да изсмука прах, мощността на всмукване намалява	1. Контейнерът на прах е пълен. 2. Филтърът за прах се нуждае от почистване или смяна.	1. Изпразнете контейнера за прах 2. Извадете филтъра за прах и проверете за предмети в всмукателния отвор и ако има - отстранете ги. Почистете или подменете филтъра.
От прахосмукачката се изсипва прах.	1. Контейнерът на прах е пълен. 2. Филтърът за прах не е монтиран правилно. 3. Филтърът за прах е пробит.	1. Изпразнете контейнера за прах 2. Прегледайте инструкциите за монтаж на филтъра. 3. Сменете филтъра.
Чувате странен шум, когато уредът работи.	Проверете дали четката за под и филтърът за прах са блокирани от по-големи събрали се отпадъци. Проверете дали контейнера за прах е пълен.	Спрете да използвате уреда веднага. Почистете филтъра и четката за под, изпразнете контейнера за прах. Ако проблемът не може да бъде отстранен, моля, свържете се със сервизен център.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



ATENȚIE:

Poate exista un risc legat de produs



PERICOL:

Când aparatul este în funcțiune, țineți-l departe de obiecte sau lichide care se aprind sau explodează ușor pentru a preveni incendiile sau exploziile.



AVERTISMENT:

1. Acest aparat are un filtru lavabil pentru o funcționare convenabilă și o curățare eficientă.
2. Acest aparat utilizează un filtru ciclon și nu folosește un sac de colectare a prafului.
3. Aparatul este potrivit pentru curățarea locuințelor, hotelurilor, clădirilor. Are zgomot redus și o durată de viață lungă.
4. Aparatul are o carcasă turnată de înaltă calitate și poate fi ușor de reparat.
5. Pentru colectarea prafului se folosește un recipient pentru praf, care se îndepărtează ușor de pe carcasă și se spală
6. Nivelul de zgomot este de aproximativ 75 dB.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Avertismente

Pentru a evita pericolul de șoc electric

- Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Nu utilizați niciodată aparatul dacă cablul, ștecherul sau carcasa sunt

deteriorate.

- Pentru a evita riscurile, cablul de alimentare și/sau ștecherul deteriorate trebuie înlocuite cât mai curând posibil de către un profesionist calificat.
- Reparațiile trebuie efectuate numai de către centre de service specializate. În niciun caz nu deschideți singur aparatul. Reparațiile neefectuate de un centru de service specializat pot duce la vătămări corporale și la invalidarea garanției.
- Înainte de a porni aspiratorul, verificați dacă tensiunea de rețea corespunde cu cea indicată pe eticheta cu date tehnice a aparatului.
- Nu atingeți niciodată aparatul sau sursa de alimentare cu mâinile ude sau umede
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză atunci când nu este utilizat!
- Nu folosiți prelungitoare cu acest aparat!

Pentru a evita riscul de rănire!

- Nu schimbați accesoriile în timp ce aparatul este pornit.
- Nu folosiți aspiratorul pentru a aspira obiecte ascuțite sau bucăți de sticlă.
- Nu așezați obiecte în orificiile de aerisire.
- Nu aspirați niciodată bețe de chibrituri aprinse, cenușă incandescentă sau mucuri de țigară.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira produse chimice, praf de piatră, gips, ciment sau alte particule similare.
- Nu folosiți aspiratorul pentru a aspira lichide, apă sau altele asemenea.
- Acest aparat nu este adecvat pentru utilizarea cu substanțe inflamabile și explozive sau cu lichide chimice și agresive.
- Depozitați întotdeauna aparatul în interior. Pentru a preveni accidentele, depozitați aparatul într-un loc uscat, la distanță de copiii mici, atunci când nu este utilizat.
- Acest aparat poate fi utilizat numai de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau care nu au

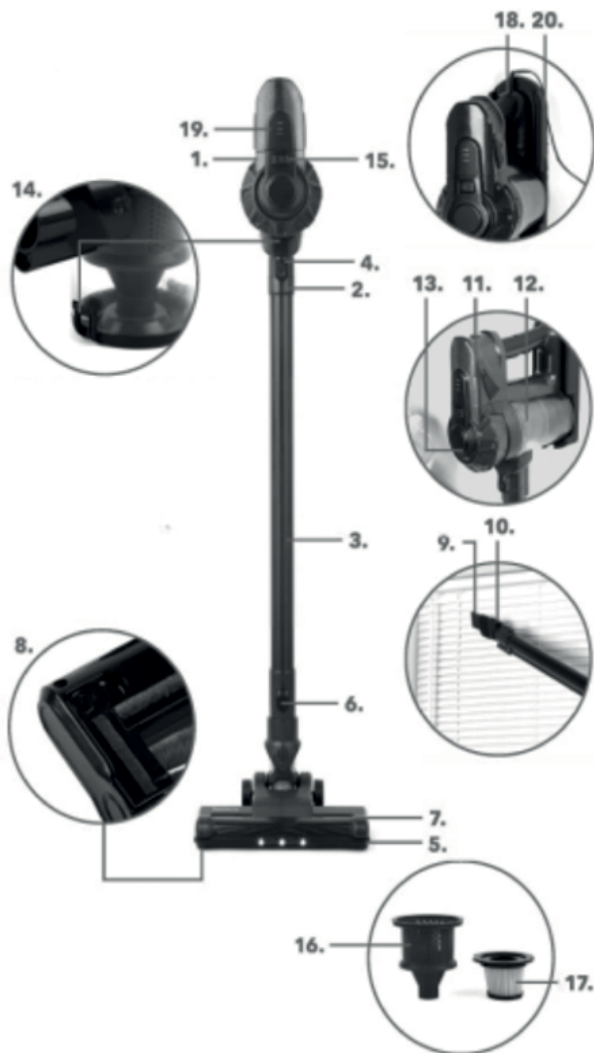
experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și la pericolele asociate acestuia.

- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Acest aparat NU este o jucărie.
- Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de către copii decât sub supraveghere.
- Aparatul nu este adecvat pentru utilizare profesională! Acesta este destinat exclusiv uzului casnic

Sfaturi de siguranță:

- Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.
- Prindeți întotdeauna ștecherul pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare.
- Țineți întotdeauna aspiratorul departe de aparatele de încălzire, cuptoare sau alte aparate și suprafețe încălzite.
- Gurile de aerisire trebuie să fie întotdeauna deschise. Gurile de aerisire blocate pot duce la supraîncălzire și la deteriorarea aparatului.
- Fiți deosebit de atent atunci când folosiți aspiratorul pe scări.
- Nu utilizați aspiratorul fără a avea montat filtrul de praf.
- Fiți deosebit de atent să nu vă împiedicați de cablul de alimentare, supravegheați-i pe cei din jur pentru a vă asigura că nu se împiedică de cablul de alimentare.

ACCESORIILE DISPOZITIVULUI



1. Corpus	6. Butonul de eliberare a periei de podea	11. Buton pornit/oprit	16. Carcasa filtrului
2. Intrare de aer	7. Tijă pentru perie	12. Recipient pentru praf	17. Filtru HEPA
3. Tubul de extensie	8. Butonul de eliberare a tijei periei.	13. Capacul recipientului de praf	18. Port de încărcare
4. Butonul de eliberare a tubului de extensie	9. Vârf de perie mică 2 în 1	14. Fixare de bază a recipientului de praf	19. Indicator luminos
5. Perie de podea	10. Butonul pentru duza mică	15. Butonul de eliberare a recipientului de praf	20. Suport

PARAMETRII TEHNICI AI PRODUSULUI

Putere nominală	110 W
Tensiune nominală	22,2 V DC
Intrare adaptor	100–240 V– 50/60Hz, 0,5 A
Ieșire	DC 26 V, 0,5 A
Turația motorului	35000 turații/min
Putere de aspirație	6,5 – 10 kPa
Capacitatea recipientului de praf	500 ml
Timp de încărcare	4 – 4,5 ore
Timp de funcționare	21 – 40 min



Clasa de protecție împotriva șocurilor electrice pentru adaptor: Clasa II



Clasa de protecție împotriva șocurilor electrice pentru aspirator: Clasa III



Clasa de protecție împotriva șocurilor electrice pentru aspirator + adaptor Clasa II

FUNCȚIILE PRODUSULUI

Caracteristici:

- Mâner detașabil și design 2 în 1 (aspirator vertical și mini aspirator)
- Designul vertical ușor permite o manevrare ușoară
- Flexibilitate și capacitatea de a curăța zonele greu accesibile
- Funcționează foarte bine pe podele dure, se montează rapid și este ușor de curățat
- Kit complet de accesorii pentru a satisface toate nevoile de curățare
- Puterea de aspirare depășește alte modele de același tip

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Nu conectați ștecherul la rețeaua electrică în timpul asamblării aspiratorului

1. Atașați la suportul recipientului de praf
2. Apăsăți butonul de pe recipientul de praf
3. Montați restul pieselor



4. Deschideți butonul. Scoateți deșeurile.



Atenție



Nu aplicați presiune pe cablul de alimentare sau pe aparat



Nu folosiți aparatul pentru a aspira țigări aprinse sau cenușă fierbinte



Nu utilizați aparatul pentru a aspira lichide



Nu folosiți aparatul pentru a aspira obiecte ascuțite

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI ASAMBLARE:

Important: Asigurați-vă că aspiratorul nu este conectat la o priză electrică în timp ce îl asamblați sau dezamblați.

Asamblați aparatul (verificați dacă filtrul aspiratorului este deja introdus în recipient de praf)

- Așezați filtrul în recipientul de praf.
- Atașați recipientul pentru praf la corpul aspiratorului și fixați-l.
- Montați mânerul cu tija pe carcasa aspiratorului, glisând mânerul în jos în poziție și blocându-l. (NOTĂ: Trebuie să aliniați mânerul atunci când îl introduceți în deschiderea carcasei, deoarece mânerul se fixează într-un ușor unghi).
- Introduceți peria de podea sau alt accesoriu.

Goliți recipientul de praf:

Scoateți recipientul de praf din carcasă, apoi scoateți filtrul din recipient și aruncați praful într-un coș de gunoi. Urmați apoi instrucțiunile de mai sus pentru a reasambla aspiratorul.

Atenție: orificiul de aspirare trebuie să fie întotdeauna deschis și liber de obiecte care să obstrucționeze. În caz contrar, motorul electric se va supraîncălzi și poate fi deteriorat.

Filtrul de praf se poate spăla!

Dar ar trebui totuși înlocuit la fiecare trei (3) până la șase (6) luni, în funcție de intensitatea de utilizare, pentru a asigura cea mai bună performanță a aspiratorului.

Important: Filtrul de praf trebuie să fie complet uscat înainte de a-l reintroduce în aspirator (uscați-l la aer).

Nu porniți niciodată aspiratorul pentru a funcționa dacă filtrul nu este la locul lui.

DEPANAREA PROBLEMELOR MINORE

Atunci când observați orice anomalie în timpul funcționării acestui aparat, analizați tabelul următor și încercați să o rezolvați singur.

SFATURI DE DEPANARE		
Problemă	Posibilă cauză	Soluție probabilă
Aspiratorul nu funcționează	Nu se primește curent de la priză	Verificați siguranța sau întrerupătorul de circuit. Înlocuiți siguranța/restabiliți întrerupătorul de circuit în poziția de pornire.
Aspiratorul nu poate aspira praful, puterea de aspirare scade	1. Recipientul de praf este plin. 2. Filtrul de praf trebuie curățat sau înlocuit.	1. Goliți recipientul de praf 2. Îndepărtați filtrul de praf și verificați dacă există obiecte în admisie și îndepărtați-le dacă sunt prezente. Curățați sau înlocuiți filtrul.
Din aspirator se varsă praf.	1. Recipientul de praf este plin. 2. Filtrul de praf nu este instalat corect. 3. Filtrul de praf este perforat.	1. Goliți recipientul de praf 2. Examinați instrucțiunile de instalare a filtrului. 3. Înlocuiți filtrul.
Auziți un zgomot ciudat atunci când aparatul funcționează.	Verificați dacă peria de podea și filtrul de praf sunt blocate de resturi acumulate mai mari. Verificați dacă recipientul de praf este plin.	Întrerupeți imediat utilizarea aparatului. Curățați filtrul și peria de podea, goliți recipientul de praf. Dacă problema nu poate fi remediată, contactați un centru de service.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μπορεί να υπάρχει κίνδυνος για το προϊόν



ΚΙΝΔΥΝΟΣ:

Όταν η συσκευή λειτουργεί, κρατήστε την μακριά από αντικείμενα ή εύφλεκτα ή εκρηκτικά υγρά για την αποφυγή πυρκαγιάς ή έκρηξης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

1. Αυτή η συσκευή διαθέτει πλενόμενο φίλτρο για άνετο χειρισμό και αποτελεσματικό καθαρισμό.
2. Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί κυκλωνικό φίλτρο και δεν χρησιμοποιεί σακούλα συλλογής σκόνης.
3. Η συσκευή είναι κατάλληλη για τον καθαρισμό σπιτιών, ξενοδοχείων, κτιρίων. Έχει χαμηλό επίπεδα θορύβου και μεγάλη διάρκεια ζωής.
4. Η συσκευή διαθέτει σχηματισμένο περίβλημα υψηλής ποιότητας και επισκευάζεται εύκολα.
5. Για τη συλλογή της σκόνης, χρησιμοποιείται ένα κύπελλο, το οποίο μπορεί εύκολα να αφαιρεθεί από το περίβλημα και να πλυθεί.
6. Ο θόρυβος είναι περίπου 75 dB.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προειδοποιήσεις

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

– Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν το καλώδιο, η πρίζα ή το περίβλημα έχουν υποστεί ζημιά.
 - Για την αποφυγή κινδύνων, καλώδιο τροφοδοσίας ή/και φως που έχουν υποστεί βλάβη πρέπει να αντικατασταθούν το συντομότερο δυνατό από εξειδικευμένο ειδικό.
 - Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικά κέντρα σέρβις. Σε καμία περίπτωση μην ανοίξετε τη συσκευή μόνοι σας. Μια επισκευή που δεν έχει γίνει από εξειδικευμένο συνεργείο, μπορεί να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό και να ακυρώσει την εγγύηση.
 - Πριν θέσετε σε λειτουργία την ηλεκτρική σκούπα, ελέγξτε εάν η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών στοιχείων της συσκευής.
 - Μην αγγίζετε ποτέ τη συσκευή ή το τροφοδοτικό με βρεγμένα ή υγρά χέρια
 - Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε!
 - Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης με αυτή τη συσκευή!
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού!
- Μην αλλάζετε αξεσουάρ ενώ η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.
 - Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για την αναρρόφηση αιχμηρών αντικειμένων ή κομμάτια γυαλιού.
 - Μην εισάγετε αντικείμενα στους αεραγωγούς.
 - Μην σκουπίζετε ποτέ αναμμένα σπάρτα, στάχτη που σιγοκαίει ή αποτσίγαρα.
 - Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για την αναρρόφηση χημικών προϊόντων όπως σκόνη πέτρας, γύψου, τσιμέντου ή παρόμοιων σωματιδίων.
 - Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για την αναρρόφηση υγρών, νερού ή άλλων παρόμοιων.
 - Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για χρήση με εύφλεκτες και εκρηκτικές ουσίες ή χημικά και επιθετικά υγρά.
 - Αποθηκεύετε πάντα τη συσκευή σε εσωτερικό χώρο. Για την αποφυγή ατυχημάτων, αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνό μέρος, μακριά από μικρά

παιδιά όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση, μόνο εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφάλεια χρήσης της συσκευής και κινδύνους που σχετίζονται με αυτήν.

- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Αυτή η συσκευή ΔΕΝ είναι παιχνίδι.

- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά εκτός εάν επιβλέπονται.

- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση! Προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Συμβουλές ασφαλείας:

- Χρησιμοποιήστε μόνο τα αξεσουάρ που συνιστά ο κατασκευαστής.

- Πάντα να πιάνετε το φις για να αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

- Διατηρείτε πάντα την ηλεκτρική σκούπα μακριά από συσκευές θέρμανσης, φούρνους ή άλλες θερμαινόμενες συσκευές και επιφάνειες.

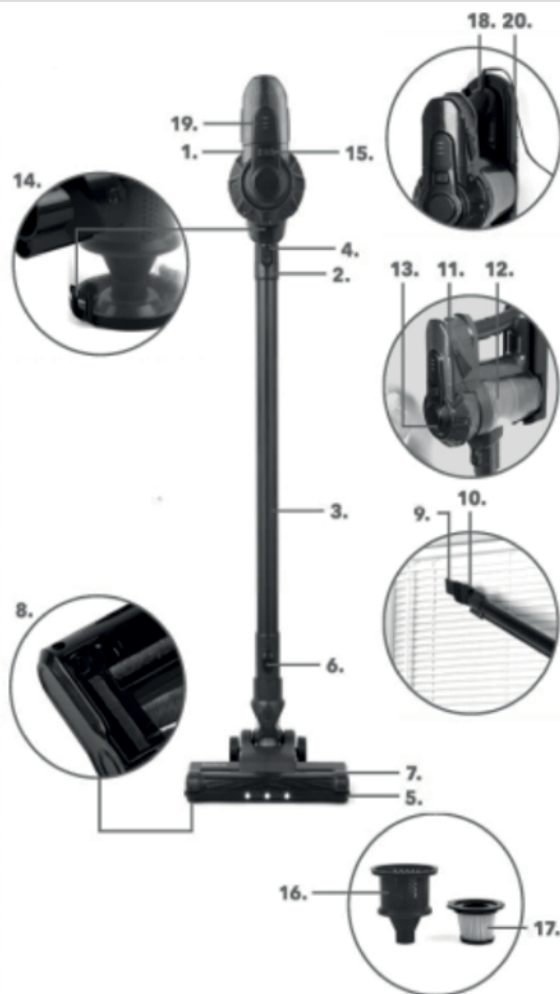
- Τα ανοίγματα εξόδου αέρα πρέπει να είναι πάντα ανοιχτά. Τα φραγμένα ανοίγματα εξόδου αέρα μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση και ζημιά στη συσκευή.

- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα σε σκάλες.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς προσαρτημένο φίλτρο σκόνης.

- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί να μην σκοντάψετε πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας, παρακολουθήστε τα γύρο άτομα για να βεβαιωθείτε ότι δεν σκοντάφτουν πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



1. Κύριο σώμα	6. Κουμπί απελευθέρωσης βούρτσας δαπέδου	11. Κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης	16. Περιβλήμα φίλτρου
2. Είσοδος αέρα	7. Πλαίσιο της βούρτσας	12. Δοχείο σκόνης	17. Φίλτρο HEPA
3. Σωλήνας επέκτασης	8. Κουμπί απελευθέρωσης του πλαισίου της βούρτσας.	13. Καπάκι του δοχείου σκόνης	18. Θύρα φόρτισης
4. Κουμπί απελευθέρωσης σωλήνα επέκτασης	9. Μικρό εξάρτημα με βούρτσα 2 σε 1	14. Σφιγκτήρας της βάσης του δοχείου σκόνης	19. Φωτεινή ένδειξη
5. Βούρτσα δαπέδου	10. Κουμπί για το μικρό εξάρτημα	15. Κουμπί απελευθέρωσης δοχείου σκόνης	20. Κρεμάστρα

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ονομαστική ισχύς	110 W
Ονομαστική τάση	22,2 V DC
Είσοδος προσαρμογέα	100–240 V– 50/60Hz, 0,5 A
Έξοδος	DC 26 V, 0,5 A
Στροφές του ηλεκτρικού μοτέρ	35000 σ.α.λ
Ισχύς αναρρόφησης	6,5 – 10 kPa
Χωρητικότητα του δοχείου σκόνης	500 ml
Χρόνος φόρτισης	4 – 4,5 ώρες
Χρόνος λειτουργίας	21 – 40 λεπτά



Κλάση προστασίας εναντίον ηλεκτροπληξίας για προσαρμογέα: Κλάση II



Κλάση προστασίας εναντίον ηλεκτροπληξίας για ηλεκτρική σκούπα: Κλάση III



Κλάση προστασίας εναντίον ηλεκτροπληξίας για ηλεκτρική σκούπα + προσαρμογέα Κλάση II

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

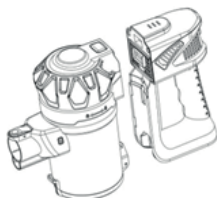
Χαρακτηριστικά:

- Αποσπώμενη λαβή και σχέδιο 2 σε 1 (Όρθια ηλεκτρική σκούπα και μίνι ηλεκτρική σκούπα)
- Ο ελαφρύς κατακόρυφος σχεδιασμός επιτρέπει εύκολους ελιγμούς
- Ευελιξία και ικανότητα καθαρισμού δυσπρόσιτων σημείων
- Λειτουργεί πολύ καλά σε σκληρά δάπεδα, συναρμολογείται γρήγορα και καθαρίζεται εύκολα
- Ένα πλήρες σετ αξεσουάρ για να καλύψει όλες τις ανάγκες καθαρισμού σας
- Η ισχύς αναρρόφησης υπερβαίνει άλλα μοντέλα του ίδιου τύπου

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Μην συνδέετε τη φικ στο ηλεκτρικό δίκτυο κατά τη συναρμολόγηση της ηλεκτρικής σκούπας

1. Προσαρμόστε στο στήριγμα του δοχείου σκόνης
2. Πατήστε το κουμπί του δοχείου σκόνης
3. Τοποθετήστε τα υπόλοιπα μέρη



4. Ανοίξτε το κουμπί. Βγάλτε τα απορρίμματα.



Προσοχή



Μην ασκείτε πίεση στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στη συσκευή



Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την αναρρόφηση αναμμένων τσιγάρων ή καυτή στάχτη



Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την αναρρόφηση υγρών



Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για αναρρόφηση αιχμηρών αντικειμένων

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ:

Σημαντικό: Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική σκούπα δεν είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική πρίζα κατά τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση της.

Συναρμολογήστε τη συσκευή (Προσέξτε εάν το φίλτρο της ηλεκτρικής σκούπας είναι ήδη τοποθετημένο στο δοχείο σκόνης).

– Τοποθετήστε το φίλτρο στο δοχείο σκόνης.

– Τοποθετήστε το δοχείο σκόνης στο περίβλημα της ηλεκτρικής σκούπας και ασφαλίστε το.

– Τοποθετήστε τη λαβή με τη ράβδο στο περίβλημα της ηλεκτρικής σκούπας σύροντας τη λαβή προς τα κάτω στη θέση της και ασφαλιζοντας την. (ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πρέπει να ευθυγραμμίσετε τη λαβή όταν την εισάγετε στο άνοιγμα του περιβλήματος καθώς η λαβή προσαρμόζεται υπό ελαφρά γωνία).

– Τοποθετήστε τη βούρτσα δαπέδου ή άλλο εξάρτημα.

Αδειάστε το δοχείο σκόνης:

Αφαιρέστε το δοχείο σκόνης από το περίβλημα, στη συνέχεια αφαιρέστε το φίλτρο από το δοχείο και πετάξτε τη σκόνη σε έναν κάδο απορριμμάτων. Στη συνέχεια, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες για να επανασυναρμολογήσετε την ηλεκτρική σκούπα.

Προσοχή: Το άνοιγμα αναρρόφησης πρέπει να είναι πάντα ανοιχτό και χωρίς αντικείμενα που εμποδίζουν. Διαφορετικά, το ηλεκτρικό μοτέρ θα υπερθερμανθεί και μπορεί να καταστραφεί.

Το φίλτρο σκόνης μπορεί να πληθεί!

Ωστόσο, θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε τρεις (3) έως έξι (6) μήνες ανάλογα με την ένταση χρήσης για να διασφαλιστεί η καλύτερη απόδοση της ηλεκτρικής σκούπας.

Σημαντικό: Το φίλτρο σκόνης πρέπει να είναι εντελώς στεγνό πριν το ξαναβάλετε στην ηλεκτρική σκούπα (στεγνώστε το στον αέρα).

Μην λειτουργείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα χωρίς το φίλτρο στη θέση του.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΜΙΚΡΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Όταν παρατηρήσετε τυχόν ανωμαλίες κατά τη χρήση αυτής της συσκευής, ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα και προσπαθήστε να το λύσετε μόνοι σας.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ		
Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η ηλεκτρική σκούπα δεν λειτουργεί	Από την πρίζα δεν λαμβάνεται ρεύμα	Ελέγξτε την ασφάλεια ή τον αυτόματο διακόπτη. Αντικαταστήστε την ασφάλεια/επαναφορά τον αυτόματο διακόπτη στην αρχική θέση.
Η ηλεκτρική σκούπα δεν μπορεί να απορροφήσει τη σκόνη, η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται.	1. Το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο. 2. Το φίλτρο σκόνης χρειάζεται καθαρισμό ή αντικατάσταση.	1. Αδειάστε το δοχείο σκόνης 2. Αφαιρέστε το φίλτρο σκόνης και ελέγξτε για αντικείμενα στο άνοιγμα αναρρόφησης και εάν υπάρχουν - αφαιρέστε τα. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο.
Από την ηλεκτρική σκούπα ξεχνύεται σκόνη.	1. Το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο. 2. Το φίλτρο σκόνης δεν έχει εγκατασταθεί σωστά. 3. Το φίλτρο σκόνης έχει διατρηθεί.	1. Αδειάστε το δοχείο σκόνης 2. Διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης φίλτρου. 3. Αντικαταστήστε το φίλτρο.
Ακούτε έναν περίεργο θόρυβο όταν η συσκευή λειτουργεί.	Ελέγξτε ότι η βούρτσα δαπέδου και το φίλτρο σκόνης είναι φραγμένα από μεγαλύτερα συσσωρευμένα υπολείμματα. Ελέγξτε εάν το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο.	Σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε τη συσκευή. Καθαρίστε το φίλτρο και τη βούρτσα δαπέδου, αδειάστε το δοχείο σκόνης. Εάν το πρόβλημα δεν μπορεί να λυθεί, επικοινωνήστε με ένα κέντρο σέρβις.

ПРОИЗВОДИТЕЛ:

Кетен ООД; ЕИК: BG123670208; София, п.к. 1836, бул. Владимир Вазов № 39, ет. 7;
Телефон: +359 2 8691023; Факс: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg

MANUFACTURER:

Keten LTD.; VAT: BG123670208; fl. 7, 39 Vladimir Vazov Blvd., 1836, Sofia, Bulgaria
Phone: +359 2 8691023; Fax: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg



EN: The symbol means that the product should not be disposed of with household waste in order to avoid environmental contamination and human injury. Take the appliance to a specialist recycling center for electrical appliances. / **FR:** Le symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères afin d'éviter la contamination de l'environnement et les blessures humaines. Apportez l'appareil à un centre de recyclage spécialisé pour les appareils électriques, appareils électroménagers. / **IT:** Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti a uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Il prodotto potrà essere riciclato in modo sicuro per l'ambiente. / **BG:** Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди. / **RO:** Acest simbol indică faptul, că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere pentru a fi evitată poluarea mediului și afectarea sănătății umane. Duceți aparatul la un centru specializat de colectare a aparatelor electrocasnice pentru a fi predate spre reciclare. / **GR:** Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα για να αποφευχθεί η μόλυνση του περιβάλλοντος και ο τραυματισμός ανθρώπων. Πηγαίνετε τη συσκευή σε ειδικό κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικών συσκευών.

